

cường quản lý kinh tế tài chính, bảo vệ tài sản của Nhà nước, của tập thể và của nhân dân, ra sức thực hành tiết kiệm trong chiến đấu, sản xuất, xây dựng và tiêu dùng.

Trong kỳ họp, Hồ Chủ tịch đã phân tích tình hình ta và địch, nêu cao những thắng lợi to lớn của đồng bào cả nước, vạch rõ nhân dân ta nhất định thắng, giặc Mỹ xâm lược nhất định thua. Hồ Chủ tịch căn dặn các ngành, các cấp, trước hết là các cán bộ lãnh đạo, phải cố gắng vươn lên cho xứng đáng với nhân dân anh hùng, xứng đáng với sự nghiệp cách mạng vĩ đại, hết sức góp phần lớn nhất của mỗi ngành, mỗi cấp vào công cuộc chống Mỹ, cứu nước.

CÁC BỘ

LIÊN BỘ Y TẾ—TÀI CHÍNH

THÔNG TƯ liên bộ số 23—LB/TT ngày 20-9-1966 hướng dẫn thi hành chế độ phụ cấp cho cán bộ y tế xã và trợ cấp tiền thuốc cho các xã vùng biên giới và hải đảo xa xôi.

Kính gửi: Ủy ban hành chính các khu tự trị Việt-bắc, Tây-bắc,

Ủy ban hành chính các tỉnh Sơn-la, Lai-châu, Lào-cai, Hà-giang, Cao-bằng, Lạng-son, Thanh-hóa, Nghệ-an, Hà-tĩnh, Quảng-bình, Quảng-ninh, Hải-phòng;

Thi hành chỉ thị số 104-TTg/VG ngày 23-8-1965 của Thủ tướng Chính phủ về việc tăng cường công tác y tế trong tình hình mới, liên bộ Y tế—Tài chính đã ban hành thông tư số 02-LB/TT ngày 10-1-1966 quy định chế độ phụ cấp cho cán bộ y tế xã và trợ cấp một phần tiền thuốc cho các xã vùng rẻo cao. Chế độ này tạo điều kiện cho các xã vùng rẻo cao xây dựng cơ sở y tế xã lúc đầu, trong khi chưa có khả năng thành lập quỹ y tế xã.

Hiện nay có một số xã ở vùng biên giới và hải đảo xa xôi còn gặp nhiều khó khăn trong việc xây dựng cơ sở y tế xã. Đề giúp các xã này đẩy mạnh công tác y tế nhằm phục vụ tốt sản xuất và chiến đấu, theo đề nghị của một số địa phương, liên bộ Y tế — Tài chính quyết định như sau :

1. Ở các vùng biên giới và hải đảo xa xôi, xã nào thực tế có khó khăn như các xã rẻo cao, thì Ủy ban hành chính tỉnh nơi đó sẽ xét và quyết định việc ngân sách địa phương trợ cấp sinh hoạt phí cho các cán bộ y tế xã và trợ cấp tiền thuốc cho xã theo như quy định trong thông tư liên bộ số 02-LB/TT ngày 10-1-1966.

2. Đối với những xã đã thành lập quỹ y tế, nhưng chưa đảm bảo đủ chi cho hai khoản trợ cấp nói trên thì tùy theo khả năng quỹ đó ở mỗi xã, ngân sách địa phương sẽ trợ cấp phần chênh lệch đề đủ chi.

Thí dụ : Xã X mỗi tháng được 3 định suất phụ cấp cho cán bộ y tế xã ($25đ \times 3$) và 150đ tiền thuốc (cấp một lần), khả năng quỹ y tế xã chỉ dài thọ được 15đ một định suất mỗi tháng và 100đ tiền thuốc. Như vậy, năm đầu ngân sách tỉnh cần trợ cấp thêm cho xã X như sau :

— Phụ cấp cán bộ y tế xã ($10đ \times 3 \times 12$ tháng) :	360đ
— Trợ cấp tiền thuốc :	50đ
Cộng :	410đ

Từ năm sau trở đi, tùy tình hình quỹ y tế của xã X, ngân sách tỉnh sẽ chi trợ cấp nếu xét cần thiết, phần phụ cấp cho cán bộ y tế xã, chứ không trợ cấp tiền thuốc nữa.

3. Trong quá trình thi hành chế độ trợ cấp quy định trên đây, Ủy ban hành chính các cấp eo biện pháp tích cực đề xây dựng quỹ y tế dân lập càng sớm càng hay.

Thông tư này có hiệu lực kể từ ngày ký ban hành.

Hà-nội, ngày 20 tháng 9 năm 1.66

K.T. Bộ trưởng Bộ Y tế

Thư trưởng

NGUYỄN ĐỨC THẮNG

K.T. Bộ trưởng Bộ Tài chính

Thư trưởng

TRỊNH VĂN BÌNH

LawSoft * Tel: +84-8-3845 6684 www.ThuVienPhapLuat.com